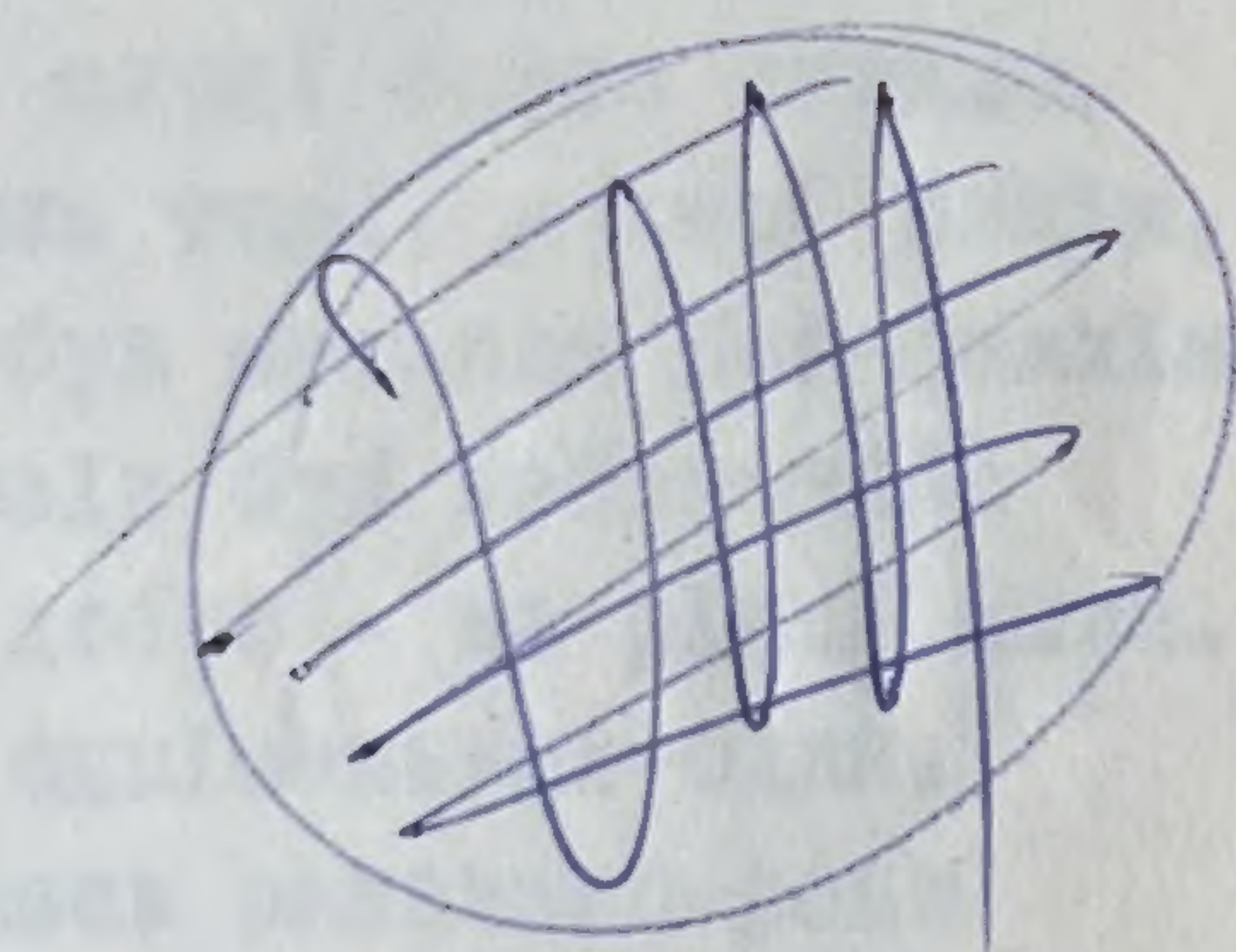


ДМИТРО ДЕМЕРДЖІ

Ген. Салхін

КАЗКА

/ За мотивами фольклору греків Приазов'я /



ДНІПРОПЕТРОВСЬК

1974

I

Не тепер це все було -
З давнини до нас дійшло -
І всьому, про що тут мова,
Будем вірити на слово.
Правда, в давні ті роки -
Все робилось навпаки.
Не такі були, як нині,
Кавуни, чи, скажем, дині -
Більш як вп'ятеро були!
Сніг тоді вогнем тушили,
Воду в решеті носили.
Люди, морем, навпростець,
Пішки йшло, з кінця в кінець.
Хліб сороки випікали,
У плуги зайців впрягали.
А тварини, хоч які -
Розмовляли по-людськи.
Сонце з заходу вставало -
А на сході спать лягало.

Ось тоді, в селі однім,
Жив-був мельник Беш-Салхім.
Чоловік був небагатий:
Все добро - на річці млин.
Жив однісеньким-один.
Уставав раненько-рано
Щоб зерно змолоть селянам -
То своїм, а то й чужим.
З того мельник той і жив.
Віком був - під сорок років.
І здоров'я мав - нівроку!
А в одному, як на зло,
Все ж йому не повезло:
Ще був парубком - побився -
І кількох зубів лишився!
Де б не сватався - конфуз!

Скрізь підносили гарбуз!
Бо кому він буде любий -
Молодий, а вже беззубий!
Так і доживав свій вік
Нежонатий чоловік
У турботах і в печалі...
А про інше - скажем далі.

2

Річка плине в степ широкий.
Хлюпотить вода в лотоках.
Корна крутяться весь день -
На млині робота йде.
Мельник меле, шеретує -
Людям борошно готує.
Змеле кожному у строк.
На ніч - млин свій на замок,
Сам, по стежечці знайомій,
Поспіша в гайок - додому.
Повечеряє й за мить -
На соломі вже харчить.
Ранком - знову до роботи.
Пустить млин - гайда молоти!
Так за днем минали дні.
В Бешсалхімовім млині.
Все гаразд було, аж поки...
Не примітив ненароком:
З мірчукового мішка
Борошно вночі зника!
Зразу сам собі не вірив.
Двічі, тричі переміряв -
І переконався: ні!
Хозяїнує хтось в млині!
" Треба злодія спіймати!
Лиходія покарати! " -
І мірошник Беш-Салхім
Твердо вирішив на тім!

День кінчивсь. Пішов до хати.
Повечеряв. Але спати
Цього разу не лягав.
Сяк-так вечора діждав,
Коли ж добре вже зтеміло -
Вийшов з хати - І за діло!

Розшукав біля хлівця
Підходящого дубця.
Потайним підземним лазом
До млина пробравсь відразу.
Умостивсь якнайзручніш -
Сторожити цілу ніч.
Почував себе надійно
У засадці потайній.
/ Буде злодій той, чи ні? /
Але ніч пройшла спокійно.
Він додому поспішив
Лиш на світ благословилося
Спати ж так йому хотілось,
Що упав - І захропів.
Був той день якраз - субота.
Справ нехайних не було.
Відіспавсь І на "охоту"
На ніч знову потягло.
У криївці не дрімалося.
Тихо знов було вночі.
Лиш в гаю перекликались
Недріманні сичі.
Та в млині, Із підвіконня -
Те ж сюрчання монотонне.
А того, немов на зло,
Як І вчора, не було...

Втретє вже, підземним лазом,
Перебравсь у млин відразу,
Як прокинувся. Від хлівця
Взяв ще кращого дубця.
У засідці знов сховався,

Знов до бою зготувався...

3

Ніч, а Беш-СалхІм не спить,
У млинІ в кутку сидить.
Прислухається, чекає -
Крадія підстерегає...
Ось вже й північ. Час мина.
А Того не чуть, нема.
" Скільки ще його чекати?
Завалюся мабуть спати! " -
Сам собі говорить він.
Раптом... шурхіт... дзвін...
О! Замок хтось відмикає!
Хтось вже й двері відчиняє...
Хтось... тихенько входить в млин...

Аж не диха Беш-СалхІм!
З хованки він ще не бачить
Що за "гість" ввійшов. Одначе,
Зразу вирішив: "Зловлю!..."
Але... що це? Може сниться?!
Бо крадій... крадій... лисиця!
Наче жаром обпекло!
/ Ще такого не було!
Аж скипів млинар від злості!
Ледве стримався. А "гостя"
Вже підходить до мішків,
Рве зубами зав'язки.
Борошенце вигрібає,
Собі в торбу висипає...

Бачить Беш-СалхІм з кутка...
" Ось куди мірчук зника!
Ну, стрівай тепер, крадію!
Зараз я тебе накрию! "
Підхопився зза мішків
Р-р-раз! За хвіст її вхопив!
" А-а, попалася жар"птиця!

Захотілося мучиці?!
Завтра я тебе, руду,
На аркані поведу,
Покажу всім людям, звірям -
Кожний хай тобі відміря -
Хто дрючком, хто батоґом,
Хто кігтями, копитом! "

Так лисицю він жахає
І аркан з мішка виймає,
Щоб зв'язати крадія.
Тут лисиця:

" Ай-я-я!
Не губи мене, млинаре!
Я не витримаю кари!
Раптом хтось і зовсім вб'є!
Лисенятка ж в мене є.
Хто без мене нагодую?
Хто їх від біди врятує?
Відпусти мене, молю,
Чим захочеш - відроблю!
Другом будь мені, Людино!
Я тобі за це й дружину
Найкрасивішу знайду,
Висватаю, приведу.
Житимете вдвох із нею,
Із красунею тією,
У достатку, залюбки -
Наче тієї голубки! "

Здивувався млинар, питає:
" Звідки ти про тее знаєш,
Що я досі одинак?
Хто сказав, коли і як? "
" О, я знаю все про тебе!
Знаю все, що тобі треба!
Я ж - відома у Степу,
Чарівниця Аліпу!
А тепер мої всі чари

У руці тримаєш ти.
 Змилуйсь, добрий палікаре! ✱/
 Не карай мене, прости!
 Бо одірвеш хвіст - де дінусь?
 Без хвоста я враз загину.
 З ним - непереможна я!
 З ним під хмарами літаю!
 Швидче вітра з ним гасаю!
 В ньому ж - сила вся моя!
 Змилуйся, о, Беш-Салхіме,
 Щастя в руки тобі йтиме.
 Знай: я словом дорожу.
 Завтра вранці прибіжу -
 Буду тут о восьмій рівно:
 Підем сватати царівну."

Беш-Салхім почув - здякався,
 Аж затіпалась рука,
 Що лису за хвіст тримала.
 " Га?! - скричав. - Що ти сказала?!
 Чи ти зовсім вже дурна,
 Чи мене за дурня правиш?!
 Ти мені не вішай справу!
 У царя дочка одна -
 Незрівняна Дюлілея,
 Що прекрасна мов лілея!
 Це ж відомо всім давно.
 Не обдуриш все одно!
 Щоб за бідного, простого,
 Ще й буззубого до того
 Цар свою дочку віддав?!
 Хочеш ти, щоб я впіймав
 Ще раз облизня? Щоб люди
 Засміяли знов? Не буде! "

Аліпу ж усе своє:
 " Так у мене ж чари є!
 Не турбуйсь про це, млинаре!

Ти один - царівні пара! "
 Чує мельник ці слова -
 Кругом ходить голова.
 Думає: "Мо"й правду каже?
 Чарівниця ж! Може й зв"яже?
 Може й висвата когось?
 Зачарує - І збулось!
 Хай, скажімо, не царівну,
 Чи якусь там королівну.
 Хоч дівчину так собі.
 Просто, щоб була путяща
 І в роботі підходяща.
 " Що ж, повірю я тобі, -
 Каже,- відпущу на волюи ,
 Забирайся в чисте поле!
 А якщо обдуриш - знай:
 Лиш на себе нарікай! "

Ой, як Аліпу зраділа!
 Хвіст чарівний розпустила
 " Ну, віднині, Беш-Салхім,
 Другом будеш ти моїм! "
 Проказала, підморгнула -
 Із дверей у ніч стрибнула,
 И зникла миттю у степу
 Чарівниця Аліпу...

4

Беш-Салхім прийшов до дому.
 Постелився на соломі
 Ліг до ранку відпочить.
 Бо ж у ранці набіжить
 Аліпу о восьмій рівно -
 Підуть сватати царівну!
 Потягнувся, позіхнув,
 З тим відразу І заснув.
 Вранці нашвидку поснідав,

Млин над річкою відвідав -
Все на місці, як було.

Тут вже й сонечко зійшло.

Вже й зозуля проспівала -
Вісім раз прокукувала.

Чарівниці ж все нема.

Беш-Салхіма злість пройма:

" Обдурила таки, вража! -
Сам собі мірошник каже. -

Я ж, невіглас і тухтій,

Зразу і повірив їй!

Ну, тепер вже начувайся! "

Тільки так промовив він,

Вже зібравсь пускати млин,

Коли чує за дверима:

" Добре утро, Беш-Салхіме! "

Мельник хутко обернувсь

І... приємно посміхнувся:

Перед ним лиса стояла

Чарівним хвостом махала!

Каже: "Ти пробач, діла.

Рівно в вісім не змогла.

Але, вже про все узнала,

Все як слід підготувала.

Так що, ти не наминайся -

В гості до царя збирайся!

Честь нам випада велика:

До вельможного владики,

До самого Качука

Підем! Він на нас чека.

Знову Беш-Салхім злякався!

" Не піду! Навіщо здався, -

Каже, - я тому царю?!

Я ж від сорому згорю!

А царівна, як узнає,

Що кільких зубів не маю -

З світу нас Качук зжене!
І, насамперед, мене.
Чарівниця розсміялась:
" Ха! Щоб я його злякалась!
Бачила таких не раз!
З Качуком в нас - все гаразд!
Ти на мене покладайся.
Прийдемо - орлом тримайся!
А покищо - знай одне:
/ Це в нас зараз - головне! /
Ти - не мельник незаможний,
А багатий Пан Вельможний.
Що - мандруєш ти потай -
Так, мовляв, вивчаєш край.
А до столу нас покличуть -
/ Так воно в багатих личить! /
Ти - І крихти щоб не Ів,
Як би там не зголоднів!
Уклоняйся мовчки, чемно
Усміхайсь до всіх приємно.
Від усього відмовляйсь!
Словом: як звелю тримайсь!
Я ж із ними буду пити
/ Треба ж трохи захмільити! /
А тоді - на стіл плигну,
Витанцьовувать почну!
Як вихну хвостом пушистим -
Погашу свічки всі чисто!
Галас зіметься! Служки
Побіжать по сірники.
Ти ж тоді - не наминайся,
А швиденько наїдайся!
Поночі ніхто не визна,
Що зубів в тебе нема.
" Ет, нехай вже! Будь, що буде! -
Якщо випаде конфуз -

Все одно узнають люди!
 То ж - хоч матиму гарбуз! "
 Так себе млинар вмовляє.
 А тоді:

" Ну, що ж - йдемо?! "

Та лисиця уточняє:
 Не йдемо, а л-е-т-и-м-о!
 В нас діла тепер не прості,
 Інші в нас тепер путі,
 Привезу тебе я в гості
 На чарівному хвості!
 На хвості моїм людина -
 В леті легша за пір'їну,
 Так що ти на бійсь, тримайсь.
 Вниз, вперед дивись - нічого,
 Лиш одна пересторога -
 Ти назад не оглядайсь.

Беш-Салхім за хвіст вчепився
 І не зчувсь, як опинився
 Аж під хмарами, вгорі.
 Глянув вниз - знайома річка
 В'ється, наче срібна стрічка,
 І під сонцем вся горить!
 Ліс і гори. Села. Ниви
 Під серпанком голубим.
 А лисиця: " Шо, красиво? "
 " Дуже! Дякую тобі! "
 Тільки і спромігсь сказати
 Заворожений млинар,
 Що знав досі млин та хату
 І, ось, раптом... біля хмар!
 Думає: " Оце - лисиця.
 Справді таки - чарівниця! "

А під ними пропливає
 Незнайомий досі край.
 Красота! Аж завмирає

В нього серце. " Ну, пора!
Час уже нам приземлиться, -
Каже врешті Чарівниця -
Тут уже пішла земля
Качука Бурхан Атея.
За дібровою тією -
До столиці піде шлях.
Ну... увага! "

Приземлились.

На галяві опинились -
І години не пройшло.
Відшукали джерело.
Освіжились в леті трішки
І пішли тепер вже пішки.
Шли недовго. Вдалині
Кряк завиднівся. На нім
Місто бачиться казкове,
А посеред міста плац.
На плацу стоїть я палац -
Не простий, а мармуровий,
У цвітінні дивний сад.
Парків довгий ряд.
Б'ють в саду безперестанно
Голубим вогнем фонтани,
В срібло кришиться вода,
Квіти. Зелень молода.
Виряджені під папуги,
Походжають чорні слуги.
Олеандри вздовж стіни
І троянди запашні
Кріють у проміннях сонця.
Башти, білі тереми.
Мельник дума: " Чи не сон це?
Де ж, - питає, - зараз ми? "
Усміхнулася лисиця:
" Тут Бурханова столиця.

Час вже починати нам.
Коло брами варту бачиш?
Хай нам випаде удача!
І до стражників:

" Салам!

Відчиняйте двері нам! "

" Хто ви, ваші високості? "

" До царя йдемо у гості. "

" До царя? Тоді заждіть.

Доповім я в цю ж мить! "

І побіг. А гості сіли

Під альтанку, відпочили.

Тут і стражник повернувся.

Швидко браму розчиняє.

" Прощу, - каже, цар чекає! "

Сам на витяжку стає -

Честь прищельцям віддає.

Ось і цар до них виходить

Гостю враз пізнав. Підходить.

" А-а! Прекрасна Аліпу!!!

Чи здоров"я? Що в Степу?

Чи лисята рудоброві?

Чи всі живі та здорові? "

" Всі, спасибі, як небудь.

Вам чолом, наш царю б"ють. "

" А це - що за подорожний? "

" Мій знайомий... Пан Вельможний " -

Аліпу відповідає.

- Я ж про нього... "

" А-а, згадав!

Знаю, знаю, як не знати!

Дуже радий привітати! "

Чарівниця ж додає;

/ Вже на вухо / : " Це ж і є

Той, що я вам обіцяла.

Що в зяті вам підібрала.

Він мандрує скрізь потай

І оце забрів в наш край.
 Бачте: вдягся як голота,
 А в самого – срібла, злота!
 Табуни, отари, хліб!
 Отакий він є гаріп ^{ж/}
 Між горами в нього новий
 Білий замок мармуровий,
 В замку – різного добра –
 І дівать куди не зна!"
 " Бачу: не простого роду, –
 Ізак цар, – Постава, врода."
 " О, таких, як Беш-СалхІм –
 Більш нема! Жених – як грІм!
 Вада лиш одна у нього:
 Він по нашому – нічого
 Не кумека! Ні бельмес!
 В цьому, царю, гандя увесь. "
 " Ну, то це – пусте, дрібниця.
 Не турбуйся, Чарівниця!
 Коли разом будуть жити –
 Дюлілея враз навчить!
 Головне – що він Вельможний.
 І кишеня не порожня.
 До до решти – в добрий час!
 Це залежить вже від нас? "
 Це два-три дрібних питання
 Вивершивши наостаннє,
 Сваху цар лишив в садку
 Відпочити в холодку,
 Сам пішов. ~~Ввелів~~ ^{Ввелів} скликати
 Всіх вельмож ураз в палати!
 Там прийматиме гостей
 Він – Качук Бурхан Атей!

^{ж/} гаріп – бідняк

5.

Сонце сіло за горами.
А вельможі за столами
Вже сидять. Ідять і п'ють.
Слуги страви подають.
Співаки пісні співають —
Царську щедрість вихваляють.
Цар сидить. Праворуч з ним
Возсїдає Беш-Салхїм.
Вже про нього знають гості:
Не дивуються, що спроста
Він зодягнений. Бурхан
Всім потай сказав, що Пан
Дуже знатний і багатий —
Всім, мовляв, не можна знати
Хто він? Що він? Відкїля?
А мовчить, не розмовля —
Бо прийшов з чужого краю,
По тутешньому не знає.
Страв тутешніх теж не їсть.
Словом — таємничий гість!
Всім відомо: між горами
В нього замок з теремами.
Скарбів — гори в теремах.
Тільки... жінки ще нема.
Хоче нині одружитись.
То-ж лисиця Чарївниця
Привела його сюди —
Будуть сватати царівну —
Що нїде нема їй рівних —
Хоч півсвіта обїйди!...

Так за царськими столами
Йшла розмова між гостями,
Поки не почувсь сигнал:
Цар запрошував на бад.
Далі вже так все і сталось,
Як у свахи намїчалось.

Раптом крикнув хтось: " Гой-я! "

Мигом танці припинились.

Чарівниця ж підхопилась:

" Танцювати хочу я! "

Як стрибне на стіл лукава,

Як вихне хвостом направо,

Потім вліво, вгору, Вниз -

Свічки враз погасли скрізь!

Галас, крики учинились.

Гості всі заметушилися!

Поки слунки та служки

Розшукали сірники -

Беш-Салхім не розгубився:

Так наївся і напився -

Краще й бути не могло!

Як у казці все пройшло!

Гості - знову танцювати.

Бал триває у палатах.

Духче грають хавалджі, ж/

Б"ють у бубни дайреджі жж/

Мельник теж часу не гає

Дюлілею розважає -

Не словами, правда, ще,

А на мигах. Та про це

В нас ще далі піде мова.

А тепер - про інше слово.

Вийдем з вами у садок,

На приймний холодок.

Ніч. За вістря кипариса

Місяць рогом зачепився

Поки всі танцюють, п"ють

ж/ хавалджі - дударі

жж/ дайреджі - гравць на бубні

Там, у затишній альтанці,
Де не чути співів, танців,
Знову бесіду ведуть
Цар і сваха рудоброва.
Ділова іде розмова:
Як весілля влаштувать?
На кого гостей скликать?
Аліпу і про придане
Вже питає у Бурхана:
Скільки і чого дістане
Беш-Салхім? / Дочка ж одна -
Аліпу давно вже зна:
Можно добрий куш урвати -
Треба тільки зторгуватись! /
Цар не дуже був скупий.
/ Ну і - зять же! Не чужий! /
І домовились: в неділю
Зразу й справити весілля.
В молоді - розпочать;
В молодого - заключать.

Ось і сватання прошло.
Сонце зза гори зійшло.
Гості всі пороз'їжджались.
Вже й свати у путь зібрались.
Дав їм цар свій фаетон,
Провокатих на кордон.
А як з брами виїжджали,
Ім із баштових гармат
Дружно відсалютували.

6

Вже й кордон. Верта назад
Царський почт. Як вдвох лишились
Аж зітхнула Аліпу:
" Ох/ нарешті, все кінчилось!
Мов з плечей звалився пуд! "
Беш-Салхім їй:
" Ну, сестрице,
Ти і справді Чарівниця!

Але, це ж ще не кінець -
У неділю ж під вінець! "
" О, про це ти не турбуйся!
Я до всього доберуся!
Буде все, як у вісні!
А тепер - за хвіст мені
Почепись - і за годину
Будеш вдома, коло млину! "

Беш-СалхІм вже не лякавсь.
Він за хвіст відразу взявсь -
І не зчувсь, як за хвилину
Перетнув уже хмарину
І летить за миттю - ~~миттю~~!
Тільки вітер шелестить.
Півгодини проминуло
Аліпу ж униз пірнула.
Ліс. Ріка. І Беш-СалхІм
Пізнає уже свій млин!
Сіли вдвох якраз під хату.
" Йди тепер відпочивати, -
Наже йому Аліпу, -
А мене давно в Степу
Докидаються лисята.
Це ж питають всіх: " Де мати? "
Полечу! Бувай здоров!
Завтра стрінемося знов! "
Через тин перестрибнула,
У широкий степ гайнула!...
А щасливий Беш-СалхІм,
Як залишився один,
Поспішив до себе в хату,
На соломі - й спочивати.

Швидко влітку ніч мина -
Відпочить коли нема.

Ще мірошник десь блукає -
 В чарах сну перебуває
 А лисиця вже біжить,
 Заходилася будить.
 Стука в двері: " Беш-Салхіме!
 Уставай уже, ходімо!
 Нам же зразу відсіля
 Треба йти до коваля.
 Він давно нас докидає -
 Зуби ж тобі повставляє!
 Будуть зуби не прості,
 А як сонце золоті!

Мельник зразу підхопився.
 Виився. Знов за хвіст вчепився.
 Вдвох летять до Сірих Круч,
 У старій печері-кузні
 Там живе коваль Чакуч
 Аліпу давно з ним в дружбі.
 І не тільки Аліпу -
 Дружать з ним усі в Степу.
 Горко день и ніч палає.
 Всім коваль допомагає -
 Хист багатий в нього є!
 То коня він підкує,
 Косу відклепа, направить.
 А як треба - й зуби вствить.
 Різні справи в коваля.
 Ось і зараз - привела
 Беш-Салхіма Чарівниця.
 Привіталась, як годиться,
 І Чакуч, хоч діло мав
 Термінове і важливе -
 Все ж ураз його відклав.
 / Догодив кумі вродливій ! /
 Ні про що він не питав,
 Бо про мельника все знав.
 За годину - мило-любо -

Беш-СалхІм новІ мав зуби!

Не звичайні, не прості,

А як сонце золоті.

" Ну, спасибі! - каже мельник, -

Якщо все переживу -

В подарунок ти від мене

Бузню матимеш нову! "

Обіцяв ще: за роботу -

Борошно йому молоти

" На дурняк " - без мірчука,

Як для кращого друга!

" Беш-СалхІме! Не вагайся! -

Аліпу гука, - пора!

Знов за хвіст мені чіпляйся,

Бо роботи в нас - гора!.. "

Але, мельник зупиняє:

" Стій! Я ж одягу не маю!

Як в драгті такому я

Завалюся до царя?!

Я ж тепер - не той, що вчора! -

" Не турбуйсь! - кума говорить, -

Ти приїдеш на коні,

На баскому скакуні,

У вбранні - мов королевич,

Чи там принц, а чи царевич!

То ж чіпляйся скоріш! " - І враз

З ним під хмари піднялась.

Звідти знову вниз піриула

І, від лісу за версту,

Зупинилась на мосту.

Під мостом - кордон. Ворота

І нікого поблизу.

" Далі я не повезу, -

Каже мельнику лисиця, -

Далі - разом не годиться

До царя летіти нам.

Полечу я вже сама!

Не дивуйсь і не лякайся,
А мене тут дожидайся.

Намір в мене ось такий -
Він для тебе нелегкий,
Але ж і важкий не дуже -
Витримаєш його, друже!
Зав'язу тобі я руки -
Ти плигнеш з моста в багнюку.
Тут не глибоко, якраз:
Я бувала тут не раз.
Від царя як повернуся -
"Рятувать" тебе візьмуся.
А цареві Качуку
Назку розповім таку:
Як цей міст переїжджали -
Злодії на нас напали;
Все, що в дар йому везли
Відібрали і втекли!
Хоч ти бився з ними люто,
А прийшлося тобі круто.
Разметав сімох! На зло
Зброї в тебе не було!
/ Ну, тебе, мовляв, голота,
Все ж зв'язала - і в болото /
Беш-Салхім Іще не встиг
Щось там їй відповісти,
Як вона уже і руки
Враз скрутила - і в багнюку!
/ Щоб жених не збунтував,
Не відмовився бува! / ≠
"Дожидайсь! Я буду скоро!" -
Тільки кинула - і вгору,
Мов стріла злетіла вміть.
Вже під хмарами летить
Над лісами, над горами.
Приземлилась близько брами

І до стражників:

" Салам!

До царя в мене діла! "

Чарівницю ті пізнали,

Браму враз порозчиняли.

І один з аскерів тих

До царя в палац побіг,

Вийшов І доповідає:

" Прошу! Цар на Вас чекає! "

Сваха - вгору хвіст, Пішла, -

Важно, гордо, як могла.

Посміхнувся цар із з трону.

Стрів, як важную персону.

" Чарівницю - мій салам!

Радий, дуже радий вам!

Де ж наш зять? Чом не заходить? " -

Очі сваха сумно зводить

І тривожно промовля:

" Я, мій царю, відтіля,

Де нам трапилось лихо...

Горе впало нам велике..."

І царю розповіла

Чом одна в палац прийшла...

" Як кордон переїжджали -

Злодії на нас напали.

Хоч Вельможний Беш-Салхім

Бився наче лев, І ім

Переполовинив зграю -

Все ж, Величність Ваша, знає:

Несподіваність. Один.

Вдарили ж вони, як грім!

Сараю налетіли,

Ланцюгами обкрутили.

Добре, хоч живим лишивсь.

Так в болоті й опинивсь...

Скарби наші ті забрали

І у гори повтікали,
Як шакали! Я ж - сюди:
Виручайте із біди! "

Цар за голову вхопився.
З трону зліз. Заметушився:
Треба ж зятя рятувать!
Зразу ж слуг зведів скликать!
І наказ дає суворий:
Обшукати усі гори!
Мениха ж - будь що знайти,
До палацу привезти!
А в палац буде в"їжджати -
Якнайвище вшанувати!
Але, щоб ніхто не взнав,
Що він у багно попав!

Слуги вороних сідлають
І на пошук вирушають.
П'ять карет взяли розгін.
І віннотчиків загін.
Чарівниця їде з ними,
Виручати Беш-Салхіма.

Вирядивши всіх людей -
В молитовню йде Атей.
Молиться.

" Аллах! - волає. -
Відверни від нас цей жах!
Хай нас лихо обминає.
Зятя нам врятуй, Аллах!
Щоб царівна Дюлілея,
Що цвіте немов лілея,
Не зав"яда на корню!
Змилуйся, тебе молю! "

... Поки цар Качук молився -
Беш-Салхім чекав, журився.
Сонце жили всі вийма!
Аліпу ж - ніде нема!

Може десь з дороги збилась?
Може в хмарах заблудилась?
Що тоді мені робить?
Скільки ще в багні сидить?
Раптом, бачить: Із-за гаю
Царський пошук виїжджає.
П'ять карет тримають путь.
На передній Алілу.
За каретами кіннота.
Оточили вмить болото.
Слуги зскочили, біжать -
Беш-Салхіма рятувать!
Витягають, обмивають,
В царські шати одягають.
Ось він вже і на коні -
На баскому скакуні.

Все точнісенько так сталося
Як Чарівниця сказала.
До столиці Бурхана
Іде валка рятівна.
З башти цар її помітив.
Наказав з гармат палити.
І салютом від душі
Іх зустріли гармаші!

8

Два дні гості відгуляли.
Молодих всі прославляли.
Випорожнили до дна
Сотню бурдюків вина.
Аксакали сивоброві
Чаклували біля плову;
Три десятка валашків
Полягло під шашлики!

Все навкруг співало, грало.
Танці, співи не втавали.
У весільній гамірні

Позбивались слуги з ніг.
 Під кінець бучного свята
 Невгомонний цар Атей
 Де й у зятя відгуляти
 Запросив усіх гостей.
 / Запросив, а сам не знає
 Де той зять його живе?!
 Бо у нього ж не питає -
 Знає: зять ні "бе", ні "ве"! /
 Тільки чув, що десь він новий
 Має свій палац чудовий,
 Що у золоті горить,
 Колір змінює щомить!
 Але, де він, таємничий -
 Знає тільки Чарівниця
 Та, звичайно, Беш-Салхім.

Беш-Салхім? А що там з ним?
 За поспішністю про нього
 Мало не забули ми!
 Він, між тим, вже звик до всього -
 Веселиться між гостями!
 З ним красуня Дюлілея.
 Не надивиться на неї
 Він - жених, Вельможний Пап -
 Як вона хоро* / заводить,
 В добурджі ** / як плавно ходить,
 Як танцює уртапан, *** /
 Як в запалі молодечім,
 Про любов йому щебече,
 Чи то пісеньку співа.

* / хоро - хоровод , колективний танок
 ** / Добурджа - назва танку
 *** / Уртапан - назва танку

Від вина, від меду-пива,
Від небаченого дива
Очманіє голова!
І собі б щось заспівати
На всі царські палати!
Але ж, сваха Аліпу
Розмовлять заборонила –
Тоді доводиться йому
Болікотати незрозуміле:
" Чіра-Чура, чур-чура,
Цімціріна мас-хара
Данга-банга, трака, трука,
Мірірідя мармарука.
Цірілі-мірілі бар-барє"...
/ І сам чорт не розбере! /
Щось подібне. Всі ж: " От мова!
Це не те, що в нас! Чудова! " –
Та все просять, щоб жених
Більше привчав до них.

... А тим часом у альтанці
Над ариком, в холодку,
Де не чути співів, танців –
Цар сидить, з ним Аліпу.
Де одну ведуть розмову:
Чарівниця рудоброва,
Поки всі гуляють, п'ють –
Наміча цареві путь,
Як проїхати зручніше –
Щоб дорога веселіша,
І щоб видно стало всім,
Що то є той Беш-Салхім!
Цар собі на вус мотав
Все, чого вона навчав!
" Ідьте, – каже та, – вздовж гір,
Далі – через Чорний Бір,

За тим бором буде річка -
 Так і зветься: " Невеличка. "
 А за нею, з краю в край,
 Дикий степ Чарун-Барай.
 А там піде полонина,
 Де якраз я вас і стріну,
 До палацу проведу.
 А покищо - вас лишаю,
 Уперед сама злітаю:
 Перевірю все як слід
 Про весільний наш обід.
 Бо гостей же - бачте скільки!
 В мене там тепер діла!
 То ж побігла я. Салам! "

9

Хвіст на вітрі розпушила
 І побігла - полетіла.
 Через гори, через бір,
 Через пасмо Синіх гір,
 Де не раз вже пролітала,
 Де за другим перевалом
 Чарівний Чарун-Барай -
 Край лісів, озер і луків,
 Край злодія Кара~~К~~рука.
 Там давно собі до рук
 Все прибрав кат Кара Крук.
 Він з дванадцятьми братами
 В межігор'ї собі замок
 Мармуровий збудував -
 В нім людей на смерть карав,
 Внім~~і~~вершив криваві справи.

От якраз у цім степу
 Приземлилась Аліпу
 І побігла по долині,
 По квітучій луговині.
 Помічає: в далині -

Дикі коні в табуні.
 Буйногрові, струконогі.
 А якраз біля дороги
 І табунчики стоять,
 Зупинитись їй велять.
 " Хто ти? Відкіля? — питають. —
 Може ти іще не знаєш:
 Тут володар — Кара Крук.
 А чужинцям тут — кашк!"
 " Ой, табунчики хоробрі! —
 Аліпу їм. — Люди добрі,
 Не про себе дбаю я.
 Рада, що знайшла вас вчасно.
 Врятувати вас, нещасних, —
 Ось турбота вся моя!
 Іде ж до вас Качук Бурхан —
 Злих аскерів атаман.
 По дорозі всіх питає —
 Хто не так відповідає,
 Як потрібно, — тут же вмиє
 Голова з плечей летить!
 Як не хочете вмирати —
 Могу вас порятувати.
 Так табунчиків пройняв.
 Загричали: " Ой, загинем!
 Крацюго возьми коня —
 Тільки що робить скажи нам! "
 " Добре, — Аліпу говорить, —
 Розумію ваше горе.
 Нині хай буде в табуні.
 Слово ж ви дасте мені:
 " Чий табун? ! — у вас питає,
 Як нагряне цар Бурхан —
 Пожний хай відповідає:
 " Бей-Салхїмів — він наш пан. "
 " Ой, спасибі, мудрослова!

Сотню літ тобі прожить!
Навіть дві! "

Та рудоброва
Степом далі вже біжить.
Бачить: наче білі хмари
З гір сповзли. То дві отари
Зтирлували чабани.

Аліпу біжить до них.

" Мир вам, - каже, - люди добрі!
Чабани, ялчі */ хоробрі! " -

А воми: " Ти відкіля? " ?

Запятали разом грізно, -

Тут розбійників земля!

Утікай - поки не пізно! "

А лисиця їм: " Ой, ні!

Не збираюсь я тікати!

Треба бути тут мені.

Я прийшла таке сказати:

Іде сюда Качук Бурхан -

Злих аскерів атаман.

По дорозі всіх питає.

Хто не так відповідає -

Миттю голову зніма!

Так що: був - і вже нема!

Як не хочете вмирати -

Можу вас я врятувати. "

Хах пройняв і чабанів.

Закричали: " Ой, загинем!

Маеш десять баранів -

Тільки що робить скажи нам! "

" Добре, - Аліпу говорить, -

Хай в отарі барани.

*/ ялчі - табунищик

Підсоблю я в вашім горі.

Обіцяйте лиш мені

Ось що. Як у вас спитає:

" Що за вівці? — цар Бурхан —

Кохний хай відповідає:

" Беш-Салхіма — він наш пан, "

" Дякуєм, мудроголова!

Літ тобі за двісті жись! "

Рятівниця ж далі, знову

Нов підпадена біжить.

Бачить: череда велика.

В ній корів, телиць — без ліку!

Іх менуть чередники —

Молоді і старики.

Аліну до них. Вітає.

А вони: " Ти звідкіля?

Ти хіба того не знаєш,

Що тут Крукова Земля?!

Тут чужим ходять не можна,

Бо натрапиш на сторону

І зважай, тобі как! "

Отаким в нас кара Крук! "

Аліну їм: " Не питайте

Звідки я, чого прийшла?

І які в мене діла?

Градо те запам'ятайте

Палікарі ✱/ степові,

Те, про що вам розповім.

Дуже це для вас важливо!

Степом суне дика злива —

Іде сюди Атей Бурхан,

Злих аскерів атаман!

✱/ палікар — дегіль

По дорозі всіх питає,
Хто не так відповідає —
В нього кара є одна:
Миттю голову стина!"

І чередники злякались.
Просять: " Ой, допоможи!
Що робити нам, скажи! "
Аліпу і цим сказала:

" Як спита у вас Бурхан
Черета чия пасеться? —
Вам сказати доведеться:
" Беш-Салхіма — він наш пан. "
Тільки це вас і врятує.
Не забудьте ж! Побіжу я
Іншим звістку передам,
Щоб минула їх біда. "

І побігла-полетіла,
Аж трава зашелестіла!
Ось уже милує зір,
Наче писанка, між гір
Замок. Кольорами грає.
Золочемі банти сяють
На найвищій, угорі,
Як у хижаків-піратів,
Страшливо на фрегаті
Чорний прапор майорить.
Чарівниця добре знає
Хто в тім замку проживає.
Влаштував у нім давно
Кара йрук собі кубло.
До піратського причалу
Аліпу і поспішала.
Тут кінець усім ділам,
Що вона їх завела!

Зупинилась. Роздивилась
Як зручніше їй пройти.

Мо раз план свій уявила.
/ Треба – як тут не крути! /
Враз стіну перелетіла
На майдані опинилась.
Під розложистим платаном
Із розбійними братами
Бенкетує Кара Крук.
Хихаки, після розбою,
Ділять здобич між собою,
П'ють вино, жують урюк.
Розважаться, як можуть!
/ Чим, мовляв, ми не вельможі! /
Сім невільниць молодих
Співом ублажають їх.
Інші сім готують страви,
А ще сім красунь смаглявих –
Лод, вино їм подають.
Кара Крук пізнав лисицю.
" А-а, з'явилась, Чарівнице! –
Каже він. – Сама прийшла! –
Як ти наш палец знайшла?!
Ми давно тебе шукаєм:
Н'яса ж свого немає –
Підеш нам під нашілки!
Що, з'являючись, аджери^ж/
Вурдалаки-немажери?! "
" Го-го-го! " – пішла луна,
Аж здригнулась долина.
" Ми готові, от^амане! –
Відгукинулись дружно ті, –
Зараз буде на аркані
Пані з чарам в хвості! "

" Го-го-го! Давай! " — лунає,
Зараз, зараз упіймаєм! "

Підхопилися — й за мить
Перший вже аркан свистить
Над лисицею...

" Гей, стійте! —
Грізно кинула вона. —
Ви чіпайте мене не смійте!
Знайте, я тут не одна!
Йде сюди орда за мною —
Тут, вже близько за горою,
Цар Качук Бурхан Атей
Із аскерами іде.

Обіцяв: з вас шкури зняти
За страшні ваші діла,
І в болото поскидати!
Я ж вам не бажаю зла —
Я врятую вас охоче
Від Бурханових "гостей",
Але зараз знати хочу:
Що мені за це дасте? "

Руки чорні, волохаті,
Із мольбою кат простер:
" Ой, вай-вай! Хоч сто дукатів
Матимеш уже тепер! "

Розбишаки, з переляку,
Так на місці і заклякли
Розлетівся гонор впрах!

" Вай, рятуй, сестриця мила! "

Закричали що є сили
Всі тринадцять розбишак.
Ледь їх стримує лисиця.

" Добре, — каже Чарівниця, —
Порятую. Ви ж мені
Покляніться — без брехні! —
Більше звірів не чіпати
І людей не катувати!

А як клятву рушить хтось!... "

Кара Крук Ій:

" Клянёмось!
 Буде так, як ти звеліла!
 Рятівнице наша мила!
 Більш нікого, нізащо
 Не чіпатиме ніхто! "

/ А сам дума: "Вража сила!
 Бач чого Ій закортіло!
 Щоб відсох мені язик,
 Якщо я таки шашлик
 З тебе не зроблю, лукава! " /

Аліпу: " Тоді — до справи!
 Щоб Бурхан вас не знайшов.
 Облизнувся і пішов,
 Треба тут вам підшукати
 Щось глибоке, щоб сховатись.
 Бо казав Бурхан мені:
 " Всіх засмажу на вогні,
 Перше ніж кинути в болото! "
 То ж — якщо вам не охота...
 " О, красуне! — Крук зрадів, —
 Чарівнице ясноока!
 Е колодязь в нас глибокий —
 І ні краплі в нім води! "
 " От гаразд! Часу не гайте —
 Якнайшвидче всі спускайтесь
 По канату. А мені
 Треба ще орду стрічати,
 Щоб діла ваші кінчати! "

Підхопилися, біжать
 Мов скакани, розбігали —
 До колодязя спішать!
 Там зчинилась справжня драка!
 Виривав у брата брат
 З рук колодязний канат.

Як на дні всі опинились -
Чарівниця підхопила
Шаблю, що покинув Крук,
Нею разом розмахнулася,
По канату рубонула -
Аж пішов лукою гук,
Як упав канат на днище!
А сама, як найскоріше
Прибігає на майдан,
Під розложистий платан,
Де розбійники шакали
Тільки-но бенкетували.
Слугам об"являє всім,
Що господарем вельможним
/ Хай запам"ятає кожний! /
Тут віднині Беш-Салхін!
Що суди з гірського краю
Він сьогодні прибуває.
З ним дружина молода -
Незрівняна Дюлілея.
Царський почт іде за нею -
Не якась така орда!

" Отже, - каже, - щоб в палатах -
Для гостей усіх були -
І красиво, і багато -
Понакривані столи!
Щоб вино лилось рікою!
/ Пиво, мед - само собою! /
Щоб все грало і гуло!
Всім щоб весело було!
З башти прапор чорний збити
І в огні його спалити!
Коли буде все як слід -
Нагороду буде мати,
За всесільний цей обід,
Кожний! Так звелів сказати

Беш-СалхІм. Отож, умова:
 Строк – не бІльше трьох годин.
 Щоб усе було готове! "
 " Зробим! " – слуги, як один.
 І розбіглись по палатах
 СтІл весІльний готувати.

ІО.

А тим часом цар Бурхан
 Вже веде свІЙ караван
 На баских арабських конях,
 У святковІм фаетонІ,
 Молодий І молода.
 Цар за ними, у каретІ,
 За царем – карета третя.
 В нІй подружжя посаг = дар:
 Срібло, золото, сапфіри,
 Діаманти в нІй везуть,
 Охоронці-конвоїри
 Їх надійно стережуть.
 ДалІ, у рипучІм шумІ,
 П"ятдесят возІв – дурумІв^{*/}
 На верблюдах. ГостІ в них
 / ВсІх же запросив жених! /
 По дурумах рІзні скрині
 Із речами господинІ.
 Ззаду пошту й в головІ –
 Идуть аскери – сотні двІ.
 Та Бурхан уже в тривозІ:
 Караван давно в дорозІ –
 АлІпу ж – нІде нема!
 / Чи не зрадила кума?! /
 Переліхали І річку
 Що за бором, Певеличку,

^{*/} Дурум – почесницький великий вІз

А за нею, з краю в край
Вже відкривсь Чарун-Барай.
Різотрав"я зеленіє,
Пахощами вітер віє...
Степ цвітінням буйним трав
Всіх гостей причарував!

Та ніхто Іще не знає
Хто панує в цьому краї.
Як би знав Бурхан Качук,
Що тут править Кара Крук
Із бандитами-братами -
Він суди б не завітав -
За сто верст би обминав!

Ідуть. А на оболоні
В табуні великім коні -
Сотні сірих, вороних.
Сім табунщиків при них.
" Чий табун? " - Качук питає.
Ті з поклоном, як один.
А старший відповідає:
" Беш-Салхіма - пан наш він. "
Цар подумав: " Зять багатий! " -
І підкинув 7 дукатів.

Ідуть далі. Чабани
Підігнали до кошари
Величезні дві отари
І тепер стоять вони
На шляху - гостей чекають.
" Що за вівці? - цар питає.
Чабани ж всі, як один:
" Беш-Салхіма - пан наш він. "
Знову цар всім по дукату.
А сам дума: " Да, багатий
Зять у мене. Справді - пан!
Не якийсь там драгоштан! "
Далі караван рушає.

Цар на цей раз помічає:
Сує степом, мов орда,
Величезна череда.
Караван спинивсь. Чакає.
Підійшли чередники.
Разом геть з голів шапки!
Уклонилися. Вітають.
" Черета чия? ! - питає
В найстарішого Бурхан.
Той за всіх відповідає:
" Беш-Салхіма - він наш пан. "
Кожному по 2 дукати
Цар, на радостях, роздав.
" Ну, тепер всі будуть знати
Що за зятя я придбав! " -
Сам собі Кучук говорить.
Далі ідуть. Ось вже гори
Завиднілись в далині.
Трохи ближче - гай. За гаєм
Дивний замок впливає.
Не побачиш і звіснї!
Стіни, башти - мармурові.
Грають різнокольорово.
Золоті шпилі вгорі.
Цар не встиг і роздивиться.
Поміча: від замку мчитьсЯ
Щось хвостате і руде.
" А-а, кумасю! Ось ти де! -
Вигукнув Бурхан. Радіє.
/ Бо на неї ж вся надія! /
А Чарівниця руда
Підбіга до фаетону,
Беш-Салхімові з поклоном
Каже першому: " Все так,
Як звелів! Все поробила! "-
Тут же, зразу, хвостокрила

До Бурхана підліта:

" О, володарю великий!

О, всемудрий цар-владика!

Вам і всім-усім гостям -

Наша шана, наш салам!

Вже розкрив гостинно браму

Замок цей, що перед вами!

Просить Беш-Салхім, наш пан,

Вас і весь Ваш караван

Не минати його хати -

На подвір'я заїжджати!

Там усе уже готове!

Страв десятки - аж до плова!

Мед і вина всіх сортів -

Хто б які не захотів!

Про одне ще, маю честь,

Вам сказати, як тут єсть:

Щоб в любові вік прожити,

В щасті, в дружбі молодим -

Треба стародавній звичай

Всім сповнити нам один.

А той звичай вимага:

" ПЕРШЕ НІЖ ТВОЯ НОГА

НА ПОРІГ СТУПНЕ НАДІЙНО,

КИНЬ В БЕЗВОДНУ ГЛИБИНУ

КАМІНЮКУ ХОЧ ОДНУ,

А ТОДІ - ПРОХОДЬ СПОКІЙНО "...

Біля Брами Головної

Зліва, зразу під стіною,

Є колодязь без води.

Як під'їдете туди -

Хай з гостей шановних кожний

У колодязь той порожній

Кине хоч по камінцю. "

Каже цар? " Що ж, я не проти.

Не велика це турбота -

Зробимо роботу цю,
Раз так звичай вимагає. "

Знак - і караван рушає,
Завершаючи свій путь.
До Стіни вже гості йдуть.
Тут їх слуги зустрічають.
Камінь кожному вручають.
За шwirkом - шwirk шумить.
Ізгори в єдину мить!

За торттури, муки, горе,
За розбійницькі діла,
Каракруківським потворах
Аліпу кінець знайшла!
По заслугі всім сплатила -
Край від хижаків звільнила!

А по цьому, Беш-Салхім,
Дюлілея поруч з ним,
Цар за ними і всі чисто -
В Замок в "Іхали вчисто.
А на баштах карначі -
Дивовижні трубачі -
Карнаї звели - заграли
На увесь казковий світ:
Молодих вони вітали!
Молодим вони бажали
Щастя-долі,
довгих літ.

І.УШ.74-15.VII.73р.

"Азовська Чайка"

с. Ялта

на Донеччині